

**GOBIERNO de  
GUATEMALA**  
DR. ALEJANDRO GIAMMATTEI

**MINISTERIO DE  
ENERGÍA  
Y MINAS**



Guatemala, 04 de Septiembre de 2020  
Ref. DS-MEM-APM-547-2020

Respetable Señor Presidente:

Por este medio me dirijo a usted para dar cumplimiento a lo establecido en el artículo 22 último párrafo de la Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2019, Decreto número 25-2018; con vigencia para el Ejercicio Fiscal 2020.

Al respecto me permito trasladarle la información generada por la Dirección General de Hidrocarburos, mediante oficio DGH-OFI-658-2020 de fecha 02 de septiembre 2020 y de la Dirección General de Minería, mediante oficio OFI-DGM-421-2020 de fecha 2 de septiembre 2020, relacionadas con el **Informe Estadístico Mensual sobre Regalías** provenientes de las Industrias Extractivas en Guatemala, mismos que son publicados en el portal web de este Ministerio.

Sin otro particular, aprovecho la oportunidad para patentizarle las muestras de mi alta y distinguida consideración.

Atentamente,

  
Alberto Pimentel Mata  
Ministro de Energía y Minas



Señor Diputado  
Allan Estuardo Rodríguez Reyes  
Presidente  
Congreso de la República  
Su Despacho



HOJA DE TRÁMITE

Ref.: VMH-MEM-059-2020

Fecha: 3 de septiembre de 2020

DE: VICEMINISTRO DE ENERGIA Y MINAS  
ING. MARIO ALFONSO PÉREZ



A: MINISTRO DE ENERGÍA Y MINAS  
LIC. ALBERTO PIMENTEL MATA

- |                          |                                     |                           |                          |
|--------------------------|-------------------------------------|---------------------------|--------------------------|
| Su información           | <input checked="" type="checkbox"/> | Revisar e informar        | <input type="checkbox"/> |
| Favor atender e informar | <input type="checkbox"/>            | Responder Interesado      | <input type="checkbox"/> |
| Opinión                  | <input type="checkbox"/>            | Proceder según solicitado | <input type="checkbox"/> |
| Agregar antecedentes     | <input type="checkbox"/>            | Autorizado                | <input type="checkbox"/> |
| Seguimiento              | <input checked="" type="checkbox"/> | Archivo                   | <input type="checkbox"/> |
| Hablarme personalmente   | <input type="checkbox"/>            | Otros                     | <input type="checkbox"/> |

**Observaciones:** Informes de ingresos de DGH y DGM mes de Agosto de 2020 para ser enviado a Señor Presidente del Congreso de la República.

Adjunto oficios de la Dirección General de Hidrocarburos referencia DGH-OFI-658-2020 y de la Dirección General de Minería referencia DGM-OFI-421-2020; los cuales contienen la información de ingresos correspondiente al mes de Agosto de 2020 para su envío al Señor Presidente del Congreso de la República.

MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS  
DESPACHO DEL MINISTRO

**RECIBIDO**  
03 SEP 2020

HORA: 10:30 FIRMA:



**GOBIERNO de  
GUATEMALA**

DR. ALEJANDRO CIAMMATTEI

MINISTERIO DE  
ENERGÍA  
Y MINAS  
DIRECCIÓN GENERAL  
DE HIDROCARBUROS

**DGH-OFI-658-2020**

**Guatemala, 02 de septiembre de 2020**

**Respetable Señor Viceministro:**

Es grato dirigirme a usted, en ocasión de enviarle el informe de los ingresos percibidos al Estado por la producción nacional petrolera, correspondiente al mes de agosto 2020, en seguimiento a la información que se debe entregar para el Ejercicio Fiscal del 2020 en referencia a regalías y todo ingreso que el Estado perciba para las Industrias Extractivas en Guatemala.

Sin otro particular, me suscribo,

Atentamente,

**Ing. Hugo I. Guerra  
DIRECTOR GENERAL DE HIDROCARBUROS**



**Ingeniero  
Mario Alfonso Pérez  
Viceministro de Energía y Minas  
SU DESPACHO**

MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS  
DESPACHO DEL VICEMINISTRO  
AREAS DE MINERIA E HIDROCARBUROS  
**RECIDIDO**  
- 3 SEP. 2020

Hora: 7:55 Firma:



Guatemala, 1 de septiembre de 2020

DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS  
DESPACHO DEL DIRECTOR  
**RECIBIDO**  
02 SEP 2020  
HORA: 9:30 FIRMA: *Carrillo*

Ingeniero  
Hugo Israel Guerra Escobar  
Director General de Hidrocarburos  
Su Despacho

Señor Director:

Nos es grato dirigirnos a usted, para hacer de su conocimiento que para el ejercicio fiscal del dos mil veinte, se emitió el Acuerdo Gubernativo número 321-2019, el cual indica que el Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2020 no fue aprobado en el término que establece la Constitución Política de la República de Guatemala y por lo tanto, regirá de nuevo el presupuesto en vigencia en el ejercicio anterior. Que el presupuesto vigente para el Ejercicio Fiscal 2020, es lo aprobado por el Congreso de la República de Guatemala mediante el Decreto Número 25-2018.

Por lo antes indicado, se da cumplimiento a lo establecido en el artículo 22 último párrafo de la Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal Dos Mil Diecinueve Decreto Número 25-2018 en el cual indica lo siguiente:

“A más tardar el día 5 de cada mes, el Ministerio de Energía y Minas, el Ministerio de Finanzas Públicas y la Superintendencia de Administración Tributaria trasladarán al Congreso de la República de Guatemala y publicarán en sus respectivos portales web, un informe estadístico mensual sobre regalías y todo ingreso que el Estado perciba de las industrias extractivas en Guatemala, y la ejecución de los ingresos que por estos conceptos se hayan incluido en el Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal vigente.”

Por lo que este Departamento adjunta el cuadro de los ingresos percibidos al Estado por la producción nacional petrolera, correspondiente al mes de agosto del año 2020.

Sin otro particular, nos suscribimos de usted

Atentamente,

Inga. Leslie María Rossi Caballeros  
Sección Precios de Petróleo Crudo Nacional  
Departamento de Análisis Económico

Licda. Ana Gricelda Mazariegos González  
Jefe Sección Precios de Petróleo Crudo Nacional  
Departamento de Análisis Económico

Ing. Rodolfo Guillermo Xol Cordova  
Jefe Departamento de Análisis Económico

DIRECCION GENERAL DE HIDROCARBUROS  
JEFE DEPARTAMENTO DE ANALISIS ECONOMICO  
GUATEMALA, C. A.



**INGRESOS PERCIBIDOS AL ESTADO POR LA PRODUCCIÓN NACIONAL  
PETROLERA DEL MES DE AGOSTO DE 2020**

Compañía Operadora	Número de Contrato	FONPETROL	FONDOS PRIVATIVOS	Total (US\$)
		Regalías (US\$)	Capacitación (US\$)	
Perenco Guatemala Limited	2-85	63-A2 No.688742	NA	\$ 54,585.19
		\$ 54,585.19 *		
City Peten S. de R.L.	1-2006	63-A2 No.688743, 688744, 688746, 688762	63-A2 No.688745	\$ 12,337.42
		\$ 12,142.31 **	\$ 195.11	
<b>TOTAL</b>		<b>\$ 66,727.50</b>	<b>\$ 195.11</b>	<b>\$ 66,922.61</b>

NA/ No aplica

\* Ingresos corresponden a la liquidación de regalía provisional del mes de julio del año en curso.

\*\* Ingresos corresponden a la liquidación provisional de regalías de condensado, gas natural comerciable del mes de julio y liquidación provisional de regalías de gas natural de boca de pozo de los meses de junio y julio, todos del año 2020.



**GOBIERNO de  
GUATEMALA**  
DR. ALEJANDRO GIAMMATTEI

**MINISTERIO DE  
ENERGÍA  
Y MINAS**

DIRECCIÓN GENERAL  
DE MINERÍA

**OFI-DGM-421-2020**

**Guatemala, 2 de septiembre de 2020**

**Ingeniero  
Mario Alfonso Pérez  
Viceministro de Energía y Minas  
Su Despacho**

**Estimado Ingeniero Pérez:**

Por este medio me dirijo a usted para hacer referencia a la obligación del Ministerio de Energía y Minas de trasladar al Congreso de la República un informe mensual sobre regalías y todo ingreso que el Estado perciba de las industrias extractivas en Guatemala y que se hayan incluido en el Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2020.

En ese sentido y con el objeto de cumplir por parte de esta Dirección General con esta obligación, adjunto sírvase encontrar un cuadro con la información correspondiente a los pagos que por concepto de regalías al Estado, Cánones, intereses y multas que se han recibido durante el mes de Agosto del año 2020, por parte de los titulares de licencias de derechos mineros.

Sin otro particular me suscribo,

**Atentamente,**

**Lic. Ida Elizabeth Keller**  
**DIRECTORA GENERAL DE MINERÍA**



MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS  
DESPACHO DEL VICEMINISTRO  
AREAS DE MINERIA E HIDROCARBUROS

**RECEBIDO**  
- 3 SEP. 2020

Hora: 8:13 Firma:

\*mc.



MINISTERIO DE  
ENERGÍA  
Y MINAS  
DIRECCIÓN GENERAL  
DE MINERÍA

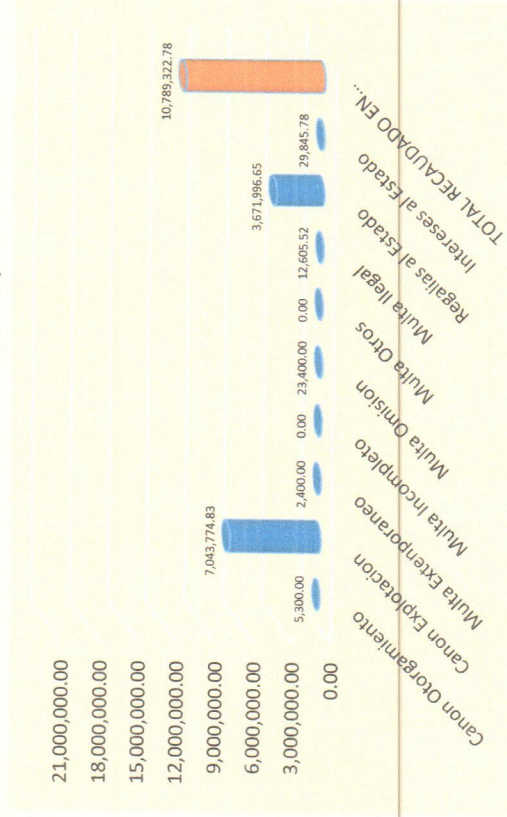
# ESTADÍSTICA DE REGALIAS Y OTROS INGRESOS DGM AÑO 2020

---

## REGALIAS AL ESTADO Y OTROS INGRESOS AGOSTO 2020

AÑO	MES	Canon Otorgamiento	Canon Explotación	Multa Extemporáneo	Multa Incompleto	Multa Omisión	Multa Otros	Multa Ilegal	Regalias al Estado	Intereses al Estado	RECAUDADO EN QUETZALES
2020	ENERO	1,300.00	6,678,680.82	2,400.00	0.00	13,200.00	0.00	0.00	3,520,059.75	13.54	10,215,654.11
2020	FEBRERO	-	200,400.00	0.00	0.00	10,200.00	0.00	0.00	0.00	3,132.22	296,886.39
2020	MARZO	-	120,200.00	-	-	-	-	-	4,662.65	-	126,491.36
2020	ABRIL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.00
2020	MAYO	4,000.00	22,894.01	-	-	-	-	12,605.52	19,902.96	23,388.47	82,790.96
2020	JUNIO	-	9,600.00	-	-	-	-	-	44,217.12	859.38	54,676.50
2020	JULIO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.00
2020	AGOSTO	-	12,000.00	-	-	-	-	-	-	823.46	12,823.46
2020	SEPTIEMBRE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.00
2020	OCTUBRE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.00
2020	NOVIEMBRE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.00
2020	DICIEMBRE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.00
<b>TOTAL</b>		<b>5,300.00</b>	<b>7,043,774.83</b>	<b>2,400.00</b>	<b>0.00</b>	<b>23,400.00</b>	<b>0.00</b>	<b>12,605.52</b>	<b>3,671,996.65</b>	<b>29,845.78</b>	<b>10,789,322.78</b>

**REGALIAS AL ESTADO Y OTROS INGRESOS MENSUALES AÑO 2020**  
(Millones de Quetzales)



**TOTAL RECAUDADO DE REGALIAS AL ESTADO Y OTROS INGRESOS AÑO 2020**  
(PORCENTAJE MENSUAL)

